



陽光學府課後班

2017年9月7日至2018年6月26日

61-51 Fresh Meadow Lane (174 St. & 65 Ave.) Fresh Meadows, NY 11365

Tel. (646) 709-4068 Tel. (646) 309-6048 Tel. (917) 224-5081

<http://isteinny.com/sunshineschool.php> E-mail: SunshineAcademyNy@gmail.com

註冊登記表

學生信息

學生姓名		別名		
_____	_____	_____	_____	
_____	_____	_____	_____	
年齡	性別	出生日期	在家使用何種語言	有無過敏現象
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
學校名稱	年級	所在班級	班主任姓名	放學時間
_____	_____	_____	_____	_____
電子郵箱 (家長)				

家長是否來課後班接走您的孩子? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否				
是否需要送府服務? <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否				
時間: _____				

家庭信息

第一父母 / 監護人姓名		第二父母 / 監護人姓名	
_____	_____	_____	_____
家庭住址		家庭住址 (如有不同)	
_____	_____	_____	_____
联系电话		手機	
_____	_____	_____	_____
Email		Email	
_____	_____	_____	_____

我_____ (家長姓名) 同意 _____ (學生名字)
參加陽光學府課後班。

家長或監護人簽名: _____ 日期: _____



陽光學府課後班

2017年9月7日至2018年6月26日

61-51 Fresh Meadow Lane (174 St. & 65 Ave.) Fresh Meadows, NY 11365

Tel. (646) 709-4068 Tel. (646) 309-6048 Tel. (917) 224-5081

<http://isteinny.com/sunshineschool.php> E-mail: SunshineAcademyNy@gmail.com

請各位家長仔細閱讀以下諸項條款，如果同意請簽字，並在今後配合我的工作。

如何付款：現金或支票均可。支票請開給 **SUNSHINE GROUP IN NY INC.** 一次性付款之學費應在**2017年9月6日**前交清，兩次性付款之學費應在**2017年9月6日**前交足應付一半學費，並在**2018年2月6日**前交齊另外一半應付學費。同時，按三次方式付款的家長應在2017-2018學年中，应在如下日期交齊相应学费（**2017年9月6日，2017年12月6日，2018年3月6日**），课后班提供服务日期包括足天週和非足天週。如在应交款日前仍未收到款项，我校将终止提供服务。

學費交付，遲付款及退款：課後班開放時間為每日學校放學之時至當日晚6時半，晚6時半後，陽光學府將按延時服務收取費用，**但最晚不得晚於晚7時**。收費如下：每10分鐘收費\$2，即時支付。（6:31pm-6:40= \$2/6:41pm-6:50pm=\$4/6:51pm-7:00pm=\$6）+學費優惠折扣僅適用於報名參加2017-2018全學年者並每半年交費一次或交齊全年學費者+學生因任何原因缺勤缺課，學費應按足額繳納，學費不得減扣，不得按實際上課時間及日期計算並繳納學費，亦不可轉讓他人使用，亦不可抵減下期學費+凡政府公共假期、公立學校假期，學費不退亦不可轉讓他人使用，亦不可抵減下期學費+凡因天氣原因或其它任何不可抗力原因導致停課，學費不退亦不可轉讓他人使用，亦不可抵減下期學費+不屬於同一家庭成員者，不享受任何優惠折扣+開學後的任何退款，必須經過主管人員的特許簽字同意+若開給“**SUNSHINE GROUP IN NY INC.**”的支票被跳票，陽光學府將額外收取**\$30**現金手續費。

法定公共假期，公立學校關閉日及學校提早關閉日：

- ❖ 陽光學府將在下列公共假日關閉：**10月9日（哥倫布日）；11月23日及11月24日（感恩節）；12月25日（聖誕節）至2018年1月1日（新年）；1月15日（馬丁路德金日）；2月16日至23日（农历新年及冬假）；5月28日（國殤日）。**
- ❖ 除上述公立學校關閉日外，在其它公校聽課關閉日期間，陽光學府將如正常學校日一樣照常開放，時間為下午2時至晚6時，並不收取額外費用，但如需全日服務，則須另支付**\$30**。因惡劣天氣學校關閉或提早關閉，陽光學府也將關閉。

接走孩子之授權：為安全起見，陽光學府只允許報名表上所指定的家長及監護人將孩子接走或帶離學校，如有特殊情況，父母需提前聯繫我處的負責人員。

認可：我聲明我是所列學生之家長或合法監護人，我所提供的學生資料是完整準確的，我也將及時提供變更後的資料。

許可：我在此給予我的孩子許可參加陽光學府提供的各項活動。並乘坐學校提供的校車或其它交通工具前往其它地點或其它項目活動。我明白我將被提前通知如果需要這些活動。我授予我孩子許可允許在陽光學府老師的監護下步行至相近的地點。

SUNSHINE 行為準則：我的孩子將遵守陽光學府要求的行為準則以便保證所有其他學生的安全和公平。如果在我的孩子不能控制自己行為的情況下，我的孩子將不能參加任何相關活動。我將被告知我孩子的不好的行為並被要求簽署紀律登記表。我的孩子不能打架，如有發生此情況將導致我孩子被暫停，如果其行為仍無改進，陽光學府將有權將我的孩子除名。

緊急政策：在緊急狀況發生時，如果與報名表中所列緊急聯絡人和所有所列人員不能取得聯繫，我允許學校負責人以及紐約市立皇后醫院的人員可以根據所發生的狀況決定採取相應緊急措施和手段。我也明白我或我的保險公司將承擔一切與前述所提之緊急措施相關的一切費用。

凡以上中文報名同意書有任何未盡事項，請依照本校學生註冊申請英文版本“**ENROLLMENT AGREEMENT**”所列規章為準實施。在簽署本協議書前，我明白並同意以上所述條款。

學生姓名：

家長或監護人姓名：

/ /

家長或監護人簽字：

日期：



陽光學府課後班

2017年9月7日至2018年6月26日

61-51 Fresh Meadow Lane (174 St. & 65 Ave.) Fresh Meadows, NY 11365

Tel. (646) 709-4068 Tel. (646) 309-6048 Tel. (917) 224-5081

<http://isteinny.com/sunshineschool.php> E-mail: SunshineAcademyNy@gmail.com

收費價目表

課後基礎項目 (適用於 PRK - 6 年級)

- 全期一次性交費費率: \$2,650 (全期節省 \$150)**
 - 1. 若在 2017 年 9 月 6 日前一次性交齊全期學費, 應付金額為 \$2,650 PAID
- 全期兩次性交費費率: \$2,720 (全期節省 \$80)**
 - 1st 付款日期: 2017 年 9 月 6 日, 應付金額為 \$1,360 PAID
 - 2nd 付款日期: 2018 年 2 月 6 日, 應付金額為 \$1,360 PAID
- 全期三次交費標準費率: \$280/月, 全期標準費率 \$2,800**
 - 1st 付款日期: 2017 年 9 月 6 日, 應付金額為 \$1,000 PAID
 - 2nd 付款日期: 2017 年 12 月 6 日, 應付金額為 \$1,000 PAID
 - 3rd 付款日期: 2018 年 3 月 6 日, 應付金額為 \$800 PAID

其它收費:

送府服務: 單月\$50 PAID

報名費: \$40 PAID

保險費: \$40 PAID

書本費: 另行通知 PAID

材料費: 另行通知 PAID

延時服務:

從晚 6 時半起, 每人每
10 分鐘收費\$2, 但不
得晚於晚 7 時正

小小領航者 (幼稚園至二年級)		
	分 2 次付款	一次性付清
课后班 日期: 2017 年 10 月-2018 年 5 月 時間: 每周 3 天, 每天 1 小时 *二次付款于 2017 年 12 月 15 日前繳清	\$1100 X 2 即 \$2200	\$ 2100
课后班学生报名立减 \$600		
周末班 日期: 2017 年 10 月-2018 年 5 月 時間: 每周 1 次, 每次 2 小时 *二次付款于 2017 年 12 月 15 日前繳清	\$1100 X 2 即 \$2200 (无折扣)	\$ 2100 (无折扣)
州考小行家 (三年級至五年級)		
课后班 日期: 2017 年 10 月-2018 年 4 月 時間: 每周 3 天, 每天 1 小时 *二次付款于 2017 年 12 月 15 日前繳清	\$1100 X 2 即 \$2200	\$ 2100
课后班学生报名立减 \$600		
周末班 日期: 2017 年 10 月-2018 年 4 月 時間: 每周 1 次, 每次 2 小时 *二次付款于 2017 年 12 月 15 日前繳清	\$1100 X 2 即 \$2200 (无折扣)	\$ 2100 (无折扣)

工作人員填寫本欄目:

PAYMENT INFORMATION:

Total: _____

Check Cash

Bank: _____

Check No: _____

Receipt No: _____

Registered by: _____

Entered by: _____

1. **支票付款:** 請開給 **Sunshine Group in NY Inc.**
2. **遞付款:** 每次遞付學費, 另加收\$30 遞付費
3. **相關事宜詳見:** "Enrollment Agreement" 或中文版 "報名同意書"

9/6/2017 前報名: 再享 \$ 100 優惠折扣!

10/6/2017 前報名: 再享 \$ 50 優惠折扣!

- 👍 **新移民英文項目 (另選, PRK - 6 年級) : 免費**
- 👍 **公立學校 HALF DAY 之收費: 免費**
- 👍 **公立學校關閉日: 2017-2018 学年, 公立学校关闭日, 课后班也将同时关闭**
- 👍 **同一家庭第二個孩子或更多同時報名 : 自第二個孩子起, 每個孩子可享 10% 優惠折扣 (僅限於課後班項目收費)**



陽光學府課後班

2017年9月7日至2018年6月26日

61-51 Fresh Meadow Lane (174 St. & 65 Ave.) Fresh Meadows, NY 11365

Tel. (646) 709-4068 Tel. (646) 309-6048 Tel. (917) 224-5081

<http://isteinny.com/sunshineschool.php> E-mail: SunshineAcademyNy@gmail.com

2017-2018 学年收费标准说明书

各位亲爱的家长，2017-2018 学年新的学年即将开始，为了避免不必要的困惑，更好地为学生服务，我们完善了收费制度。对于不能按学年一次性付款，两次性付款，或是三次性付款的家长，我们将按四个星期的收费週期进行收费。期间，美国国家假日包括哥伦布节、感恩节、圣诞节、马丁路德金日、农历新年、阵亡将士纪念日以及冬假、春假、等假期学校关闭外，其余公立假日、公立学校关闭日以及公立学校半日，我校课后班一律向学生开放，如果您的孩子下午2点至六点进入课后班，以及半日服务(11点至6点)我们将不再收取额外学费，但同时，我们也不再提供额外的折扣与减免。对于需要接送服务的家庭，我们也会照此办法执行。具体收费时间如下：

收费周期：

交费日期：

学费金额：

周数：



陽光學府課後班

2017年9月7日至2018年6月26日

61-51 Fresh Meadow Lane (174 St. & 65 Ave.) Fresh Meadows, NY 11365

Tel. (646) 709-4068 Tel. (646) 309-6048 Tel. (917) 224-5081

<http://isteinny.com/sunshineschool.php> E-mail: SunshineAcademyNy@gmail.com

TRANSPORTATION PERMISSION

As consideration for being allowed to have the transportation provided by SUNSHINE GROUP IN NY INC. the undersigned, on his or her behalf, and on the behalf of the Student(s) identified below, acknowledges, appreciates, understands, and agrees to the following:

1. I represent that I am the parent or legal guardian of the student(s) named below or obtained permission from the parent/legal guardian of the student(s) named below to execute this agreement on their behalf.

Student Name _____ Date of Birth ____/____/____

2. I acknowledge and understand that there are risks associated with transportation in cars or vans or any type of vehicles including but not limited to: contusions, fractures, scrapes, cuts, bumps, paralysis, or decease.
3. I, for myself and the student(s) named, willingly assume the risks associated with transportation and accept that there are also risks may arise due to OTHER VECHICLES which I also willingly assume.
4. I agree that the student(s) named, and I shall comply with all stated and customary terms, posted safety signs, rules, and verbal instructions as conditions for transportation provided by SUNSHINE.
5. I, for myself, the student(s) named, our heirs, assigns, representatives, and next of kin agree to hold harmless, and indemnify the independent owner of this SUNSHINE facility, SUNSHINE GROUP IN NY INC., their predecessors, parent, subsidiaries, and affiliates, officers, and employees from any and all injuries, liabilities or damages, from transportation.
6. I additionally agree to indemnify the independent owner of this SUNSHINE facility, SUNSHINE GROUP IN NY INC., their predecessors, parent, subsidiaries, and affiliates, officers, and employees for any defense cost or expense arising from any and all claims, injuries, liabilities or damages arising from transportation.
7. I am of physical ability to participate and am legally competent to understand and complete this agreement. I hereby execute this agreement without coercion.

Student Parent / Legal Guardian: **Print Name**

_____/_____/_____
Student Parent / Legal Guardian: **Signature** Date

Emergency Contact Phone(s): () _____ - _____ or () _____ - _____



陽光學府課後班

2017年9月7日至2018年6月26日

61-51 Fresh Meadow Lane (174 St. & 65 Ave.) Fresh Meadows, NY 11365

Tel. (646) 709-4068 Tel. (646) 309-6048 Tel. (917) 224-5081

<http://isteinny.com/sunshineschool.php> E-mail: SunshineAcademyNy@gmail.com

To Whom It May Concern:

I (parents/legal guardian's name) _____ (emergency phone
no.) _____ give the permission to Sunshine Academy to pick up my
son/daughter (name) _____ (DOB) ____/____/____
from P.S. _____ (Class) _____ at the school is dismissed.

Should you have any questions, please contact:

Ms. Lisa: (646) 709 - 4068

Ms. Lily: (646) 309 - 6048

Ms. Florence: (917) 832 - 3786

Mr. Richard: (917) 224 - 5081

Parent / Legal Guardian's Signature

Date